

Полномочная конференция МСЭ завершается соглашением на широкой основе по основным вопросам Делегаты утверждают Финансовый и Стратегический планы, укрепляют мандат Союза в области развития, разработки стандартов и глобального управления ресурсами радиочастот

Гвадалахара, Мексика, 22 октября 2010 года – Сегодня завершается 18-я Полномочная конференция МСЭ, на которой делегаты достигли согласия относительно важнейшей роли МСЭ в некоторых ключевых областях. Мандат МСЭ был укреплен в области преодоления "цифрового разрыва", стратегий ускорения развертывания широкополосной связи и выполнения решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, а также расширения его участия в таких областях, как более эффективное использование информационно-коммуникационных технологий в деятельности, связанной с изменением климата и реагированием в чрезвычайных ситуациях; в обеспечении соответствия и функциональной совместимости; а также в обеспечении доступа для лиц с ограниченными возможностями.

Достигнутый в последний момент компромисс позволил прийти к консенсусу по ряду важнейших резолюций, касающихся вопросов интернета. В этом соглашении усиливаются и подчеркиваются обязательства МСЭ работать вместе с сообществом интернета и обеспечивать преимущества интернета для всех жителей планеты.

Конференция также согласовала Стратегический план МСЭ на 2012–2015 годы и приняла Финансовый план на этот же период. Оба эти плана помогут Союзу выполнять решения Конференции в течение следующих четырех лет до Полномочной конференции 2014 года.

Генеральный секретарь МСЭ Хамадун Туре сообщил делегатам, что Гвадалахарская конференция была одной из наиболее напряженных за 145-летнюю историю Союза: "Я прибыл на эту 18-ю Полномочную конференцию с новостями о небывалом прогрессе, который был достигнут в развитии ИКТ на протяжении всего лишь четырех лет, – сказал он. – Я абсолютно уверен в том, что когда через четыре года мы вновь встретимся, я смогу сообщить вам о еще более существенном прогрессе. И этот прогресс в огромной степени будет достигнут благодаря той работе, которую вы проделали здесь, в Гвадалахаре".

"МСЭ продолжит работать вместе с нашими Государствами-Членами и Членами Секторов, – и, несомненно, заинтересованными сторонами из более широкого сектора ИКТ, – чтобы смело встречать изменения в среде ИКТ; взаимодействовать с нашими Членами; а также защищать важнейший принцип многосторонних отношений и сотрудничества среди международного сообщества в современном мире", – сказал он.

Конференция проходила в течение трех недель с 4 по 22 октября в Гвадалахарском экспоцентре под опытным председательством г-на Фернандо Борхона из Мексики. "За последние три недели мы сошлись во мнениях по многим вопросам и укрепили консенсус по многим основополагающим принципам, – сказал г-н Борхон. – Хотя часто переговоры были сложными, меня вдохновляла командная работа стран и регионов и их готовность выполнить обещание в отношении обеспечения доступа к информационно-коммуникационным технологиям для всех".

Далее г-н Борхон поблагодарил делегатов за их активность и выносливость, учитывая, что многие из них с конца первой недели обсуждений работали в выходные и вечерами. "Делегаты Полномочной конференции продемонстрировали открытость при достижении консенсуса по чрезвычайно сложным вопросам, таким как государственная политика в области интернета и Регламент международной электросвязи, а также предоставление Палестине возможности более широкого участия в качестве наблюдателя в МСЭ, – сказал г-н Борхон. – В начале Конференции перед нами стояла очень большая и напряженная повестка дня. То, что мы достигли общего согласия, свидетельствует о прочности этой организации и свойственном ей духе интернационализма".

В Конференции, которую принимало Министерство связи и транспорта Мексики, участвовало в целом 2022 зарегистрированных делегата и наблюдателя от 167 Государств – Членов МСЭ, 42 Члена Секторов и организаций-наблюдателей, в том числе более 70 министров, 26 заместителей министров

и 35 послов, в результате чего она стала крупнейшим мероприятием подобного рода, которое когда-либо проходило в Гвадалахаре.

Конференцию открыл в понедельник, 4 октября, Президент Мексики Фелипе Кальдерон Инохоса, к которому присоединились г-н Хуан Франсиско Молинар Оркасита, Министр связи и транспорта, г-н Эмилио Гонсалес Маркес, губернатор штата Халиско, г-н Хорхе Аристотелес Сандовал Диас, мэр Гвадалахары, и другие высокопоставленные лица.

ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И ДОСТИЖЕНИЯ

Полномочная конференция официально утвердила команду избираемых должностных лиц Союза на церемонии приведения к присяге, которая состоялась в четверг, 14 октября. Д-ру Хамадуну Туре был вручен продленный контракт на должность Генерального секретаря, такие же контракты были вручены заместителю Генерального секретаря Хоулиню Чжао и Директору БСЭ Малколму Джонсону. Новые избранные лица, г-н Франсуа Ранси и г-н Брахима Сану, получили письма о своем назначении. Все они официально вступят в должность 1 января 2011 года.

Ранее опубликованные пресс-релизы о выборах приводятся по адресу:
<http://www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/press-releases.html>.

ВАЖНЕЙШИЕ РЕЗОЛЮЦИИ

Полномочная конференция, которая является высшим органом МСЭ, проводится каждые четыре года. На Конференции этого года были приняты следующие важнейшие резолюции:

- Необходимость специальных мер для помощи малым островным развивающимся государствам (СИДС) и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (ЛЛДС), в соответствии с Хайдарабадским планом, принятым Всемирной конференцией по развитию электросвязи в июне 2010 года.
- Расширение членского состава Союза путем открытия членства в Секторах для академических и научно-исследовательских учреждений при сниженной ежегодной плате в размере 3975 швейцарских франков.
- Новая роль МСЭ как глобального центра оценки на техническое соответствие и функциональную совместимость, тестирования, рекламной-пропагандистской деятельности и профессиональной подготовки, предназначенных в особенности для содействия развивающимся странам.
- Более эффективное использование ИКТ при решении проблем изменения климата.
- Активизация деятельности МСЭ в области связи в чрезвычайных ситуациях и гуманитарной помощи.
- Новые правила допуска Членов Секторов из развивающихся стран, включая снижение платы.
- Меры, направленные на содействие в предотвращении несанкционированного и неправомерного использования сетей электросвязи путем недопущения вызова и маршрутизации.
- Новые виды деятельности по сбору и распространению информации, касающейся воздействия электромагнитных полей, в сотрудничестве с другими специализированными организациями.
- Сфера действия и роль предстоящей Всемирной конференции по международной электросвязи, запланированной на ноябрь 2012 года для изучения потенциальной необходимости рассмотрения Регламента международной электросвязи.
- Необходимость внедрения конкретных стратегий по стимулированию развертывания широкополосных сетей, особенно в развивающихся странах.
- Меры по преодолению разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами для содействия тому, чтобы технические специалисты из развивающихся стран играли более активную роль в деятельности МСЭ по разработке стандартов.
- Деятельность по содействию охвату коренных народов цифровыми технологиями.
- Решение о том, чтобы некоторые основные технические публикации МСЭ и все технические стандарты (Рекомендации), разрабатываемые Сектором радиосвязи МСЭ, имелись в бесплатном онлайн-доступе.
- Новая модель всемирных мероприятий ITU TELECOM, которые с 2011 года будут проводиться ежегодно, поочередно в фиксированном месте проведения, выбранном на основе конкурсных предложений, и других местах, выбираемых на основе конкурсных предложений, пытаясь при этом соблюдать принцип географической ротации.

- Текущая роль МСЭ в выполнении решений и направлений деятельности ВВУИО.
- Помощь и поддержка Палестине в восстановлении ее сетей электросвязи и более широкие права участия в качестве наблюдателя в будущих собраниях и конференциях МСЭ.
- Необходимость оказания развивающимся странам помощи в переходе к адресации IPv6.
- Решение о создании группы для работы по приданию стабильного характера Уставу и Конвенции Союза в целях создания единого согласованного документа для ратификации Государствами-Членами, в который не вносятся бы поправки на каждой полномочной конференции.
- Нынешняя роль МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи в поддержку интернета.
- Более эффективное управление людскими ресурсами и их развитие в МСЭ, сосредоточивая основные усилия на дополнительной профессиональной подготовке и совершенствовании навыков, а также предоставляя персоналу МСЭ ясные возможности профессионального роста.
- Общая оценка выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.
- Создание нового Независимого консультативного комитета по управлению.

Другие обсуждения были посвящены следующим вопросам:

- Более широкое сотрудничество между Членами по международным вопросам государственной политики, касающимся интернета.
- Нынешняя роль МСЭ в деятельности и инициативах глобального уровня в области кибербезопасности.
- Укрепление регионального присутствия МСЭ в целях повышения эффективности программ и видов деятельности МСЭ.
- Подготовка к следующей Полномочной конференции 2014 года, которая состоится в Республике Корея.

На внеочередной сессии Совета МСЭ, которая состоялась в пятницу, 22 октября, Председателем Совета 2011 года был избран Фернандо Борхон, а заместителем Председателя – Ахмет Кавусоглу, Турция.

РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ И КОМИТЕТЫ МСЭ

На этой Полномочной конференции количество Государств – Членов Совета МСЭ увеличилось с 46 до 48, отразив увеличение членского состава МСЭ. Руководящим органом является Совет МСЭ, который действует от имени Полномочной конференции в годы между проведением Полномочных конференций, ежегодно проводя собрания в штаб-квартире МСЭ в Женеве. На ПК-10 членами Совета были избраны:

- Район А (Северная и Южная Америка – 9 мест): Аргентина, Бразилия, Канада, Коста-Рика, Куба, Мексика, Парагвай, Соединенные Штаты Америки и Венесуэла.
- Район В (Западная Европа – 8 мест): Франция, Германия, Греция, Италия, Испания, Швеция, Швейцария и Турция.
- Район С (Восточная Европа – 5 мест): Болгария, Чешская Республика, Польша, Российская Федерация и Румыния.
- Район D (Африка – 13 мест): Алжир, Буркина-Фасо, Камерун, Египет, Гана, Кения, Мали, Марокко, Нигерия, Руанда, Сенегал, Южная Африка и Тунис.
- Район Е (Азия и Австралия – 13 мест): Австралия, Бангладеш, Китай, Республика Корея, Индия, Индонезия, Япония, Кувейт, Малайзия, Филиппины, Саудовская Аравия, Таиланд и Объединенные Арабские Эмираты.

На ПК-10 были также избраны члены нового Радиорегламентарного комитета, который утверждает технические критерии, используемые Бюро радиосвязи при применении Регламента радиосвязи. Ими являются (фамилии приведены в порядке латинского алфавита):

- Район А (Северная и Южная Америка): г-н Рикардо Луис Теран (Аргентина) и г-жа Джули Напье Золлер (Соединенные Штаты).
- Район В (Западная Европа): г-н Альфредо Маджента (Италия) и г-н Миндаугас Жилинскас (Литва).

- Район С (Восточная Европа): г-н Б. Нурматов (Кыргызстан) и г-н В. Стрелец (Российская Федерация).
- Район D (Африка): г-н Мустафа Бесси (Марокко), г-н Стенли Кибе (Кения) и г-н Симон Коффи (Кот-д'Ивуар).
- Район E (Азия и Австралия): г-н Али Р. Эбади (Малайзия), г-н П.К. Гарг (Индия) и г-н Яшухико Ито (Япония).

Покидающие свой пост Директора г-н Валерий Тимофеев (Бюро радиосвязи) и г-н Сами Аль-Башир Аль-Моршид (Бюро развития электросвязи) были награждены медалью и свидетельством МСЭ в знак признания их работы. Медаль и свидетельство МСЭ были также вручены выбывающим членам Радиорегламентарного комитета. К их числу относятся:

- г-н Роберт У. Джонс (Канада);
- г-н Хассан Леббади (Марокко);
- г-жа Мартин Лимодэн (Франция);
- г-н Шахзада Алам Малик (Пакистан);
- г-н Владислав Морон (Польша);
- г-н Шола Тейлор (Нигерия);
- г-н Абубакар Зурмба (Камерун).

Полномочная конференция завершит свою работу сегодня во второй половине дня подписанием Заключительных актов, которые содержат поправки к Уставу и Конвенции Союза.

Веб-трансляцию архивных вариантов отдельных заседаний ПК-10 можно увидеть по адресу: www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/webcast/.

Фотографии можно загрузить по адресу: www.flickr.com/photos/itupictures/collections/72157625043648930/.

Для просмотра ежедневных бюллетеней ПК-10 перейдите по ссылке: www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/highlights/.

С видеозаписями собраний и специальных сопутствующих мероприятий можно ознакомиться по адресу: www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/videos/.

Обширные справочные материалы и новости мероприятия доступны в Отделе новостей ПК-10: www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/.

Со списком обновленных материалов о мероприятии можно ознакомиться в разделе Newslog, посвященном ПК-10, по адресу: www.itu.int/osg/blog/CategoryView,category,PP-10.aspx.

С полным списком ораторов и политических заявлений можно ознакомиться по адресу: www.itu.int/plenipotentiary/2010/statements/list.html.

Дополнительную информацию можно получить, связавшись с:

Тоби Джонсон (Toby Johnson)

Старший сотрудник по связям
МСЭ

В Гвадалахаре

Тел.: +52 33 3884 9573

Моб. тел.: +52 1 33 1104 9512

В Женеве (с 1 ноября)

Тел.: +41 22 730 5877

Моб. тел.: +41 79 249 4868

Эл. почта: pressinfo@itu.int

Сара Паркес (Sarah Parkes)

Старший сотрудник по связям со СМИ
МСЭ

В Гвадалахаре

Тел.: +52 33 3880 1789

Моб. тел.: +52 1 33 1231 8137

В Женеве (с 3 ноября)

Тел.: +41 22 730 6135

Моб. тел.: +41 79 599 1439

Эл. почта: pressinfo@itu.int

В Женеве

Санджай Ачария (Sanjay Acharya)

Руководитель службы по работе со СМИ
и общественной информации

МСЭ

Тел.: +41 22 730 5046

Моб. тел.: +41 79 249 4861

Эл. почта: sanjay.acharya@itu.int

Об МСЭ

МСЭ является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций в области информационно-коммуникационных технологий и всемирным координационным центром для правительств и частного сектора в развитии сетей и служб. На протяжении 145 лет МСЭ осуществляет на глобальной основе координацию совместного использования радиочастотного спектра, содействует международному сотрудничеству при распределении орбитальных позиций для спутников, способствует совершенствованию инфраструктуры электросвязи в развивающихся странах, создает всемирные стандарты, которые обеспечивают беспрепятственное взаимодействие широкого диапазона сетей связи, и решает глобальные задачи нашего времени, такие как смягчение последствий стихийных бедствий и изменения климата и укрепление кибербезопасности.

МСЭ организует также всемирные и региональные выставки и форумы, такие как Всемирное мероприятие ITU TELECOM, собирая наиболее влиятельных представителей правительств и отрасли электросвязи и ИКТ для обмена новыми идеями, знаниями и технологиями в интересах всемирного сообщества и особенно развивающегося мира.

От широкополосного доступа в интернет до технологий беспроводной связи последнего поколения, от воздушной и морской навигации до радиоастрономии и метеорологии с использованием спутников, от конвергенции фиксированной и мобильной телефонной связи, доступа в интернет, передачи данных, голоса и телевизионного радиовещания до сетей последующих поколений: все это свидетельствует о том, что МСЭ верен идее соединить мир.